E.N.S.S.I.B

ÉCOLE NATIONALE SUPÉRIEURE DES SCIENCES DE L'INFORMATION ET DES BIBLIOTHEQUES

U.C.B.L
UNIVERSITE
CLAUDE BERNARD
LYON I

# **DESS en INFORMATIQUE DOCUMENTAIRE**

# Rapport de recherche bibliographique

# Méthode Accélérée de Recherche Participative en milieu rural (M.A.R.P/P.R.A)

Marie-José Méquinion

Sous la direction de Camilla Toulmin

I.I.E.D
International Institute for Environment and Development



Année 1996-1997

## E.N.S.S.I.B

ÉCOLE NATIONALE SUPÉRIEURE DES SCIENCES DE L'INFORMATION ET DES BIBLIOTHEQUES U.C.B.L
UNIVERSITE
CLAUDE BERNARD
LYON I

# **DESS en INFORMATIQUE DOCUMENTAIRE**

# Rapport de recherche bibliographique

# Méthode Accélérée de Recherche Participative en milieu rural (M.A.R.P/P.R.A)

Marie-José Méquinion

ENSS \* BIDHOTHEQUE \*

Sous la direction de Camilla Toulmin

I.I.E.D
International Institute for Environment and Development

Année 1996-1997

1997

# Méthode Accélérée de Recherche Participative en milieu rural (M.A.R.P / P.R.A)

## **RESUME**

Ce rapport de recherche bibliographique s'adresse particulièrement aux chercheurs francophones du domaine agricole désireux de se documenter sur les Méthodes Accélérées de Recherche Participative (MARP). Une synthèse est réalisée à partir de plusieurs documents et du dépouillement d'un questionnaire envoyé aux ex-participants du Cours International de la Recherche Agricole orientée vers le Développement (ICRA, Montpellier, France).

## **DESCRIPTEURS**

MARP / approche participative / méthode participative / recherche participative / développement participatoire / recherche agricole.

## **ABSRACT**

This library research report will be particularly useful to French-speaking research workers in agriculture who want to get information about the Participatory Rural Appraisal (PRA). A synthesis is written from several documents and from a questionnaire which has been send to ex-alumni of the French International Course for Development oriented Research in Agriculture (ICRA, Montpellier, France).

## **KEYWORDS**

Rapid Rural Appraisal / RRA / Participatory Rural Appraisal / PRA / Participatory Learning and Action / PLA / Research in Agriculture.

# Table des matières

| Introduction                      | page<br>1 |
|-----------------------------------|-----------|
| Méthodologie                      | 2         |
| Synthèse                          | 7         |
| Personnes ressources              | 15        |
| Lieux sources                     | 19        |
| Formations                        | 21        |
| Documents sources, vidéos, revues | 22        |
| Internet et MARP                  | 32        |
| En guise de conclusion :          |           |
| Le séminaire de Cotonou           | 35        |

Introduction

## INTRODUCTION

es Méthodes Accélérées de Recherche Participative (MARP) ont pris depuis une décennie une place très importante dans le milieu de la recherche et celui du développement, sous l'impulsion essentiellement de chercheurs anglo-saxons, relayés sur le terrain par des ONG. «MARP» est la traduction française de «RRA» (Rapid Rural Appraisal) ou «PRA» (Participatory Rural Appraisal).

Les **outils** de la MARP (entretiens non structurés individuels ou de groupe, visualisation de l'information par les **paysans** eux-mêmes) sont un moyen de **collecte d'information** - tâche traditionnelle du **chercheur** - et d'**animation** - tâche du **développeur**. On se pose aujourd'hui la question de l'intégration scientifique de ces outils dans une démarche de recherche.

La documentation existante sur le sujet est pléthorique en anglais mais relativement rare en français. C'est pourquoi, il paraissait utile, **pour les chercheurs francophones**, de réunir en un rapport de recherche bibliographique, les différentes sources d'information sur ces méthodes, en langue française.

MÉTHODOLOGIE

## **METHODOLOGIE**

Pensant que nous trouverions peu de documents sur la MARP en langue française, l'idée nous est venue d'envoyer un **questionnaire** aux anciens participants du Cours International pour la Recherche Agricole orientée vers le développement (ICRA, Montpellier, France, années 1992 à 1996). Les réponses à ce questionnaire nous permettrons de collecter des informations sur la MARP et également de constituer un début de réseau des personnes sources auprès desquelles on pourra recueillir de la documentation et avec lesquelles il sera possible de partager ses expériences de «MARPeurs» ! Les questions suivantes ont été posées :

- 1. Aviez-vous utilisé la MARP dans votre mission ICRA?
- 2. Utilisez-vous aujourd'hui la MARP dans vos recherches?
- 3. Quels sont, d'après vous, les avantages relatifs à la MARP?
- 4. Quels sont, d'après-vous, les inconvénients relatifs à la MARP?
- 5.Dans quel(s) domaine(s) cette méthode vous paraît-elle la plus appropriée ?
- 6. Souhaitez-vous figurer dans l'annuaire des personnes à contacter?

Nous avons envoyé 90 lettres. Nous en avons reçu 28 soit un taux de réponse de 31%. Ce pourcentage est correct compte-tenu, par exemple, que les lettres destinées aux participants du Burundi ne sont jamais parvenues à leurs destinataires (relations suspendues, retour à l'envoyeur).

#### **Temps consacré** à ce premier moyen d'investigation :

- un jour et demi pour rédiger les enveloppes etc.
- deux jours pour l'exploitation des réponses.

Coût: 362 FF de frais de timbres.

Tout au long de notre recherche, la <u>stratégie de choix des documents</u> a été celleci : nous considérions comme pertinents les documents de référence sur la MARP ainsi que ceux qui relataient des exemples de MARPs conduites dans différentes parties du monde.

## Recherche manuelle

Profitant d'un séjour à Montpellier pendant les vacances de Noël 1996, nous nous sommes rendus sur le site d'Agropolis où se trouvent réunis la plupart des organismes de recherche ayant trait à l'agriculture et notamment l'agriculture dans les pays en développement. C'est là, entre autres, que se trouvent l'ICRA, le CIRAD et l'ORSTOM. Nous avons consulté et fait l'inventaire des documents relatifs à la MARP conservés à l'ICRA.

## **Utilisation de CD-ROM**

Au CIRAD, nous avons interrogé le CD-ROM Sésame réalisé par les organismes d'Agropolis comme le CIRAD, l'IAM, le CIHEAM, l'ORSTOM, l'ISRA, RESADOC etc.

L'interrogation a été la suivante :

| #1  | 2     | MARP                                    |
|-----|-------|---|
| #2  | 1     | PRA                                     |
| #3  | 5     | RRA                                     |
| #4  | 8     | PLA                                     |
| #5  | 11528 | METHODE                                 |
| #6  | 35    | PARTICIPATIVE                           |
| #7  | 9     | #5 and #6                               |
| #8  | 1321  | APPROCHE                                |
| #9  | 11    | #8 and #6                               |
| #10 | 54475 | DEVELOPPEMENT                           |
| #11 | 5     | PARTICIPATIF                            |
| #12 | 3     | #10 and #11                             |
| #13 | 34    | #1 or #2 or #3 or #4 or #7 or #9 or #12 |

Finalement, après avoir éliminé les doublons et choisi les documents les plus pertinents, nous avons gardé 17 documents sur ces 34.

## <u>Interrogation des banques de données internes :</u>

Toujours à Montpellier, nous avons interrogé les bases suivantes :

- HORIZON de l'ORSTOM,
- -AGRITROP du CIRAD, base spécialisée dans l'agronomie et le développement rural des régions chaudes.

Pour la base HORIZON, l'interrogation a été la suivante :

ba=recherche et ba=participat\* et ba=agric\*

Seules 2 références nous ont paru pertinentes sur les 19 obtenues. En revanche, pour la base AGRITROP (même interrogation que pour le CD-ROM Sésame), nous avons gardé les 20 références extraites.

#### Temps consacré à Montpellier:

Deux journées complètes, en comptant la prise de notes à partir des documents primaires.

Coût: gratuit.

#### **Avantages:**

A l'ICRA, l'ORSTOM et le CIRAD, il a été possible de consulter aussitôt les documents primaires puisque nous étions sur place. Nous avons obtenu des réponses pertinentes, avec peu de bruit.

#### Inconvénients:

Les documents obtenus ne sont pas toujours très récents.

# Interrogation des banques de données en ligne :

Grâce au serveur DIALOG, à l'ENSSIB, nous avons interrogé les bases BIOSIS, AGRICOLA, CAB-Abstracts, PASCAL, et AGRIS (base de la FAO).

Les étapes de la recherche ont été les suivantes :

| l n° d              | le la base | I nom de la base      | <br>                             |
|---------------------|------------|-----------------------|----------------------------------|
| 1                   | 5          | Biosis                | <br>                             |
| i                   | 10         | l Agricola            |                                  |
| Ì                   | 50         | I CAB Abstracts       |                                  |
| ĺ                   | 144        | l Pascal              |                                  |
| 1                   | 203        | l Agris international | I                                |
| *** *** *** *** *** |            |                       |                                  |
| Set                 | File       | Items                 | Description                      |
|                     | 5          | 21                    |                                  |
|                     | 10         | 4                     |                                  |
|                     | 50         | 156                   |                                  |
|                     | 144        | 7                     |                                  |
|                     | 203        | 34                    |                                  |
| <b>S</b> 1          |            | 222                   | PARTICIPATORY()APPROACH          |
|                     | 5          | 14                    |                                  |
|                     | 10         | 24                    |                                  |
|                     | 50         | 232                   |                                  |
|                     | 144        | 15                    |                                  |
|                     | 203        | 35                    |                                  |
| <b>S</b> 2          |            | 320                   | PARTICIPATORY()RESEARCH          |
|                     | 5          | 2                     |                                  |
|                     | 10         | 8                     |                                  |
|                     | 50         | 172                   |                                  |
|                     | 144        | 3                     |                                  |
|                     | 203        | 16                    |                                  |
| <b>S</b> 3          |            | 201                   | PARTICIPATORY()DEVELOPMENT       |
|                     | 5          | 1                     |                                  |
|                     | 10         | 0                     |                                  |
|                     | 50         | 0                     |                                  |
|                     | 144        | 0                     |                                  |
|                     | 203        | 0                     |                                  |
| <b>S</b> 4          |            | 1                     | PARTICIPATORY()LEARNING(W)ACTION |
|                     | 5          | 18                    |                                  |
|                     | 10         | 24                    |                                  |
|                     | 50         | 84                    |                                  |
|                     | 144        | 8                     |                                  |
|                     | 203        | 114                   |                                  |
| <b>S</b> 5          |            | 248                   | PARTICIPATORY()RURAL()APPRAISAL  |
|                     | 5          | 6                     |                                  |
|                     | 10         | 18                    |                                  |
|                     | 50         | 277                   |                                  |
|                     | 144        | 4                     |                                  |
|                     | 144        | 4                     |                                  |

|            | 203 | 82      |                                  |
|------------|-----|---------|----------------------------------|
| <b>S</b> 6 |     | 387     | RAPID()RURAL()APPRAISAL          |
|            | 5   | 44      |                                  |
|            | 10  | 54      |                                  |
|            | 50  | 793     |                                  |
|            | 144 | 29      |                                  |
|            | 203 | 166     |                                  |
| S7         |     | 1086    | S1 OR S2 OR S3 OR S4 OR S5 OR S6 |
|            | 5   | 141823  |                                  |
|            | 10  | 122325  |                                  |
|            | 50  | 130473  |                                  |
|            | 144 | 973685  |                                  |
|            | 203 | 185436  |                                  |
| S8         |     | 1553742 | LA=FRENCH                        |
|            | 5   | 0       |                                  |
|            | 10  | 1       |                                  |
|            | 50  | 13      |                                  |
|            | 144 | 2       |                                  |
|            | 203 | 23      |                                  |
| <b>S</b> 9 |     | 39      | S7 AND S8                        |
|            |     |         |                                  |

One Search, 5 files, 0.200 Hrs File OS

- \$ 1.20 NETGNS
- \$ 4.17 Estimated cost this search
- \$ 5.22 Estimated total session cost 0.250 Hrs

## Temps consacré:

15 minutes.

#### Coût estimé:

40 FF pour 39 références, gratuit pour les étudiants de l'ENSSIB.

#### Avantages:

Réponses très pertinentes, très peu de bruit (essentiellement pour les bases CAB-Abstracts et AGRIS).

#### Inconvénients:

Certaines références commencent à dater (1978) et on a une certaine difficulté pour obtenir les documents primaires. Pour les documents de la base AGRIS par exemple, il faut s'adresser directement à la FAO à Rome : Food and Agriculture Organization of the United Nations, Viale delle Terme di Caracalla, 00100 ROME, ITALIE. Contact : Ine.Leone@fao.org On peut obtenir des photocopies ou des microfiches moyennant finances. Ces documents sont tous épuisés dans les points de vente FAO.

## **Interrogation sur Internet**

- logiciel utilisé : Netscape Navigator
- moteur de recherche : Altavista (anglais mais très francophile) http://altavista.digital.com/
- depuis l'ENSSIB

Une première interrogation en français a été faite :

"développement participatif" OR "recherche participative" OR "approche participative"

Nous avons eu 77 réponses à cette question que nous avons visualisées pour ne garder que les plus pertinentes à nos yeux. Nous ne pouvions pas interroger avec le mot MARP car MARP est un sigle en anglais qui n'a rien à voir avec les méthodes participatives.

Une seconde interrogation a été réalisée, cette fois-ci en anglais. Elle a apporté des éléments de recherche très intéressants (pour les francophones anglophiles !!)

"participatory rural appraisal" OR "rapid rural appraisal" OR "participatory learning and action" Nous avons obtenu 400 réponses. Pour affiner la recherche nous avons demandé à ce que les articles contiennent en plus les sigles PRA ou RRA ou PLA. [ AND (PRA OR RRA OR PLA)]. Nous n'avions plus alors que 100 réponses que nous avons visualisées pour ne garder que les meilleures.

#### Temps consacré:

Des heures et des heures!!

#### Coût:

Gratuit pour les étudiants du DESSID.

#### Avantages:

On a les documents primaires sous les yeux et ils sont tous très récents.

#### Inconvénients:

On obtient beaucoup de références mais toutes ne sont pas pertinentes, loin s'en faut.

Synthèse

## **SYNTHESE**

## **Qui détient le savoir ?** Robert CHAMBERS (1990, [1])

«Les liens du savoir scientifique moderne avec la richesse, le pouvoir et le prestige prédisposent les intervenants extérieurs à mépriser et à ignorer les connaissances des populations rurales pauvres. Les priorités en agriculture, en élevage et au niveau de l'exploitation forestière reflètent les distorsions qui affectent la façon dont on perçoit ce qui importe à ces populations dont les connaissances dépassent souvent celles des «outsiders». On peut en trouver des exemples dans la polyculture, la connaissance de l'environnement, la capacité d'observation et de discernement, les résultats de l'expérimentation pratiquée par les populations rurales. Les points forts et les faiblesses de ce savoir sont pourtant complémentaires de celui de la science moderne. Et c'est seulement ensemble qu'ils pourraient réaliser ce qu'ils n'atteindront jamais séparément. Mais pour ce faire, il faut que les professionnels descendent de leur piédestal, et acceptent de s'asseoir, d'écouter et d'apprendre.».



## Pourquoi la MARP? Bara GUEYE (1993, [2])

«L'utilisation des méthodes participatives a connu en Afrique francophone un développement assez rapide durant les dernières années. Le faible impact positif sur les populations, des méthodes d'intervention adoptées jusqu'alors n'est certainement pas étranger à cela. C'est la raison pour laquelle, des structures techniques connues jusqu'ici pour le caractère dirigiste de leurs méthodes d'approche, sont les premières à se considérer comme les plus grandes adeptes de l'approche dite participative. Ce nouveau paradigme procède d'une logique élémentaire qui veut que les actions de changement introduites dans un milieu donné n'ont de chance de réussite que si les populations auxquelles elles sont destinées participent à leur identification, leur planification et leur mise en œuvre»...

## **Qu'est-ce-que la MARP?** Bara GUEYE (1993, [2])

«L'originalité et la force de la MARP résident dans le fait que cette méthode propose une gamme variée d'outils et de techniques de visualisation qui facilitent considérablement la valorisation des savoirs des populations et leur participation au processus de recherche. Mais la MARP n'est pas simplement une «caisse à outils et techniques». Son instrumentation est surtout sous-tendue par un ensemble d'attitudes, d'aptitudes et de comportements sans lesquels le processus ne peut fournir de bons résultats».

## Quelques photographies et illustrations de MARP

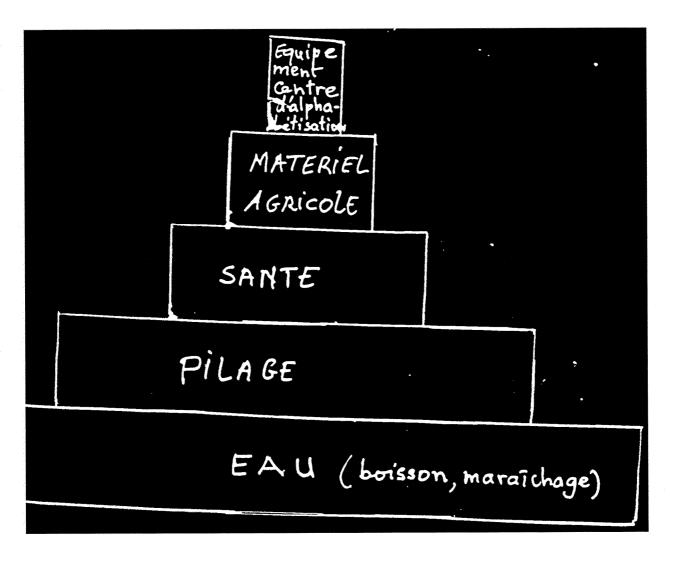
extraites du Rapport de l'Atelier Régional de Formation de formateurs sur la Méthode Accélérée de Recherche Participative (MARP), Dakar, Sénégal, 11 au 23 mai 1993, édité par Mamadou Bara GUEYE.



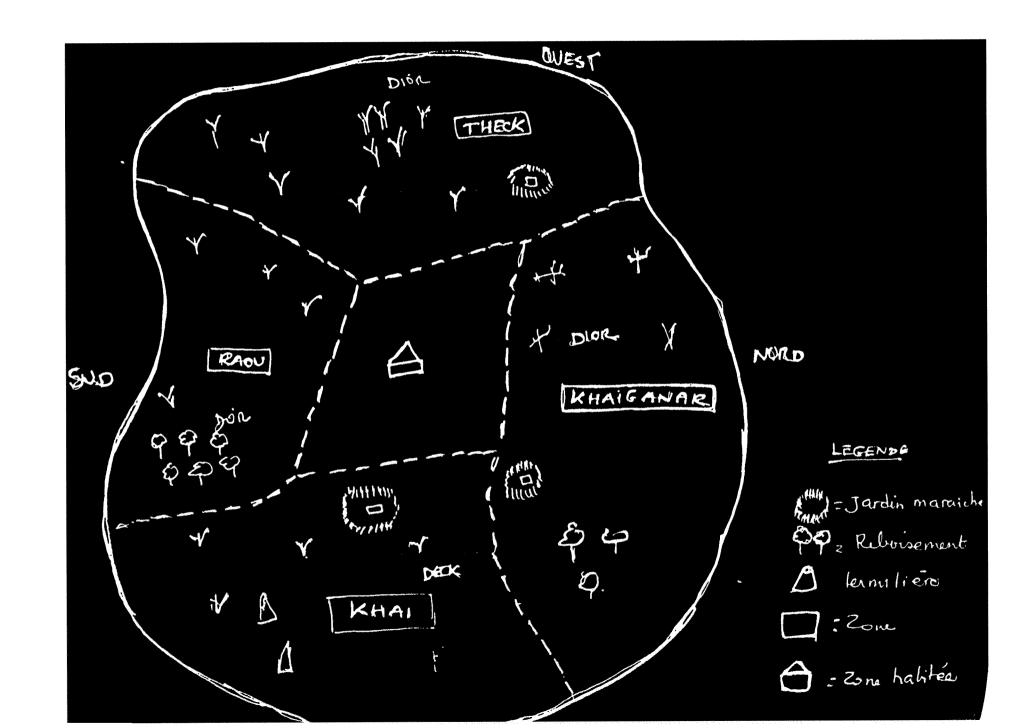
Carte sociale sur le phénomène de l'exode rural à Thilane Tanghor (Sénégal) mai 1993



Classification matricielle des espèces d'arbres à Ngaye Ngaye (Sénégal) mai 1993



Ngaye Ngaye. Pyramide des contraintes des femmes (réalisée par 6 femmes)



## Méthodologie de la MARP

**Fabien BOULIER** (1993 [3])

## ♦ Le principe de l'ignorance optimale et du degré acceptable d'imprécision

Il s'agit de privilégier les informations les plus essentielles en abandonnant les éléments paraissant accessoires. Les aspects qualitatifs sont étudiés de préférence aux aspects quantitatifs.

## ♦ Le principe de la participation paysanne

On essaie d'intégrer le plus possible le point de vue des paysans sur leurs propres problèmes et les solutions qu'ils envisagent pour y remédier.

#### **♦** Le principe de triangulation

Il s'agit de vérifier la vraisemblance des informations recueillies : on aborde un même sujet sous des points de vue complémentaires.

## **♦** Le principe de flexibilité

Il peut conduire à des innovations méthodologiques : le résultat à atteindre ne doit jamais être perdu de vue, il importe plus que les instruments utilisés pour y parvenir.

## **♦** Le principe de la restitution aux villageois

Le but de la restitution est d'apporter une validation aux informations recueillies en sollicitant à nouveau la participation paysanne. Quelques explications complémentaires peuvent alors être fournies. Les buts de la restitution consistent aussi en l'appropriation des résultats par la population et la planification de la suite du travail.

## Outils et techniques de la MARP

James MASCARENHAS, Parmesh SHAH, Sam JOSEPH et al., (1993, [4])

- Analyse des données secondaires (bibliographie)
- **❖** Observation directe

«Voir toi-même» et toujours poser des questions d'approfondissement pour mieux comprendre ce que l'on observe.

#### \* «Fais le toi-même»

Mettre la main à la pâte en aidant les populations locales dans leur tâches quotidiennes.

#### \* Réalisation par les paysans de cartes et de maquettes participatives

Laisser les populations rurales dessiner, marquer et colorier sans que les membres de l'équipe s'impliquent ou interfèrent activement. (cartes des bas-fonds, du terroir villageois, des forêts, champs, jardins; cartes sociales des quartiers d'un village; cartes sociales indiquant l'ordre de prospérité des ménages; cartes des ressources etc.)

## \* Transects participatifs

Faire systématiquement le tour du terroir avec l'aide des personnes ressources locales en questionnant, en écoutant et en regardant.

#### **❖** Calendriers saisonniers Pierre-Henri BOUYER (1993, [5], [6])

Passer en revue toutes les contraintes et potentialités du terroir en mettant en relief les changements intervenus au cours de l'année.

#### **Profil des activités et les routines quotidiennes**

Comparer les résultats obtenus par catégories de personnes : vieux hommes, jeunes, femmes.

#### **❖** Interview semi-structurée

Interview guidée au cours de laquelle on s'appuie sur quelques questions et thèmes clés pour orienter la discussion (interview informelle et conversationnelle mais aussi soigneusement menée).

## **❖** Types et séquences d'interview

- interviews avec des personnes clés
- interviews de groupes

#### **\*** Groupes permanents

Groupes ayant un intérêt commun (même culture etc.)

#### **❖Profil historique**

Histoire des événements déterminants intervenus dans une communauté avec des repères approximatifs.

#### **❖Diagrammes de Venn**

Faire des cercles représentant les groupes sociaux ainsi que les institutions. Les participants arrangent les cercles. Le degré de superposition représente l'importance des relations et la taille des cercles l'importance ou l'impact de l'organisation tels que perçus par les populations.

#### **❖** Diagrammes de type participatif

Il est conseillé de faire les exercices avec différents groupes ayant des intérêts différents, tels que les hommes et les femmes, les vieux et les jeunes, les pauvres et les nantis.

#### **\*** Matrices de critères

Exemple : Dans le cadre de la classification des espèces d'arbres, les critères peuvent être formulés ainsi : fertilise plus, procure plus de revenus monétaires, meilleur bois de chauffe etc.

#### **\*** Citations et proverbes

Une grande partie du savoir local est cité sous forme de proverbes et d'expressions révélatrices.

## Bara GUEYE (1993, [2])

«D'autres outils et techniques plus ou moins courants existent. Ce qui est surtout important c'est de savoir que la MARP se bâtit et se consolide sur l'innovation et la créativité. La liste des outils et techniques n'est pas finie. Au contraire. Certaines circonstances d'application exigent des adaptations, d'autres des inventions. Les outils et techniques MARP sont des supports de communication à la disposition des paysans avant tout. Ces derniers peuvent donc proposer un nouveau support pour représenter une situation donnée, donnant ainsi naissance à un nouvel outil.»

## Attitudes, aptitudes et comportements lors d'une MARP

James MASCARHENAS, Parmesh SHAH, Sam JOSEPH et al. (1993, [4])

On peut les résumer ainsi :

- \* Respecter les populations
- ❖ Encourager les populations à donner leur avis
- ❖ Poser des questions
- ❖ Écouter attentivement
- Résumer
- Prendre des notes
- \* Restituer : cette expérience constitue une occasion d'échanges
- ❖ Séjourner au village : les interactions entre les villageois et les membres de l'équipe sont facilitées lors des veillées nocturnes.

Il faudra également veiller à l'attitude, au comportement et à la dynamique de groupe; diversifier les critères pour la composition de l'équipe; tenir des séances de discussions le soir et des séances de mise au point, le matin.

## Dépouillement du questionnaire

#### **Questions:**

- 1) Aviez-vous utilisé la MARP dans votre mission ICRA?
- 2) Utilisez-vous aujourd'hui la MARP dans vos recherches?

Sur les 28 personnes ayant répondu au questionnaire, une seule n'avait pas utilisé la MARP au cours de sa mission ICRA et 3 n'utilisent pas aujourd'hui la MARP dans leurs recherches car elles sont privées d'emploi. Peut-être que seuls les gens qui étaient concernés par la MARP ont répondu mais peut-être aussi qu'il existe un réel engouement à l'heure actuelle pour les méthodes participatives comme le constate N.SELLAMNA à la lecture des rapports de recherche ICRA.

Par ailleurs, les personnes qui ont répondu sont spécialisées dans diverses disciplines : il y a des agronomes, des zootechniciens-vétérinaires, des sociologues, des agro-socio-économistes etc. C'est une bonne représentation de la pluridisciplinarité qui est de règle à l'ICRA. La MARP apparaît donc comme une méthode «universelle» et nous verrons dans «PRA-Bibliography» p.33 que la MARP ne s'applique pas seulement à la recherche agricole mais à beaucoup d'autres domaines comme l'éducation, la santé etc.

## Question: 3) Quels sont, d'après vous, les avantages relatifs à la MARP?

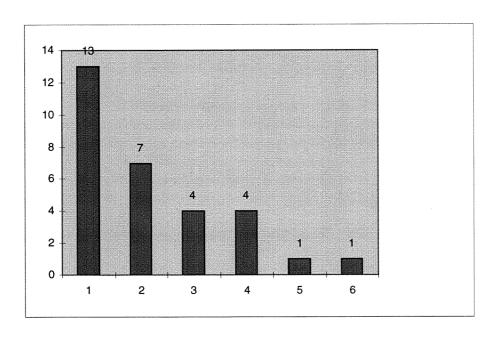
Quatre avantages se détachent :

(1) [18 fois cité] «Participation des paysans aux diagnostics, à la planification des actions, à leur évaluation etc.»

On peut même penser que les personnes qui n'ont pas cité cet avantage ne l'ont pas fait tellement celui-ci était évident.

- (2) [13] Rapidité d'acquisition de nombreuses informations.
- (3) [9] Participation des minorités : femmes, jeunes
- (4) [8] <u>Facilitation de la communication entre paysans et techniciens</u>
  - [2] «Production de connaissances communes aux paysans et aux techniciens»
  - [2] «Valorisation des savoirs paysans (outils visuels)»
  - [1] «La MARP met le paysan en confiance»
  - [1] «Convivialité»
  - (1) «Bon support pour engager la discussion avec des paysans analphabètes»
  - [1] «Intéressant outil de communication»
- (5) [4] «Méthode peu coûteuse»
- (6) [3] «Pluridisciplinarité des équipes qui recueillent et analysent les informations sous des angles différents»
- (7) [3] <u>Compréhension globale du problème étudié</u>
  - [1] «Résultat synthétique du problème étudié»
  - [2] «Facile à dépouiller»

## Priorisation des avantages de la MARP



## Question : 4) Quels sont, d'après vous, les inconvénients relatifs à la MARP ?

## (1) [13] <u>Les MARPs sont difficilement analysables et généralisables</u>

- [6] «Données essentiellement qualitatives» «Les conditions pour valider statistiquement les
  - «Les conditions pour valider statistiquement les résultats ne sont généralement pas respectées»
- [2] «Difficulté d'interprétation (chaque chercheur interprète à sa manière)»
- [2] «Ne donne qu'une image locale»
- [2] «Difficulté dans la définition des objectifs, quand participation de groupes d'intérêts différents»
- [1] «Beaucoup d'informations difficilement analysables»

# (2) [7] <u>La MARP nécessite de l'expérience et des qualités dans le domaine de l'animation</u>

- (5) «Demande beaucoup d'expérience»«Il faut choisir l'outil qu'il faut au moment où il faut»
- [2] «Faire preuve d'imagination et rebondir sur la discussion»
- (3) [4] «La MARP entraîne beaucoup d'attentes de la part des paysans»

## (4) [4] Risques de biais

- [1] «Dominance des leaders dans la discussion»
- [1] «Risque de valider des informations douteuses»
- [1] «Idéalisation de l'agriculteur»
- [1] «Réduction et stérilisation des informations (la recherche de compromis fait dissoudre les conflits) »

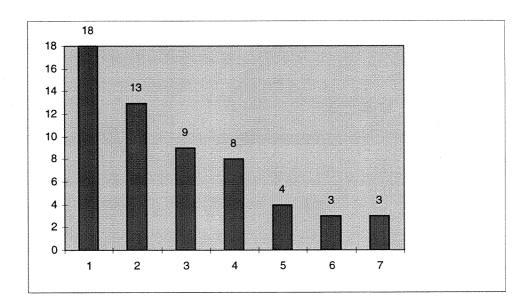
## (5) [1] Autre risque

«Certains outils peuvent réveiller des tensions (ex. : profil historique : origine de la chefferie)»

## (6) [1] <u>Autre inconvénient</u>

«Très fatigant»

## Priorisation des inconvénients de la MARP



Les risques de biais (4) sont à rapprocher de la difficulté d'analyse et de généralisation de la MARP (1) qui est donc de loin le premier inconvénient fait à cette méthode. Se détache également le fait qu'il est nécessaire d'avoir dans l'équipe des personnes rompues à la MARP. Enfin le troisième inconvénient est que la MARP suscite beaucoup d'attentes de la part des paysans alors que les travaux ne sont pas toujours suivis d'actions réelles.

Par ailleurs, la MARP a été plusieurs fois qualifiée de complément à la recherche traditionnelle.

## **Question : 5)** Dans quel(s) domaine(s) cette méthode vous paraît-elle la plus appropriée ?

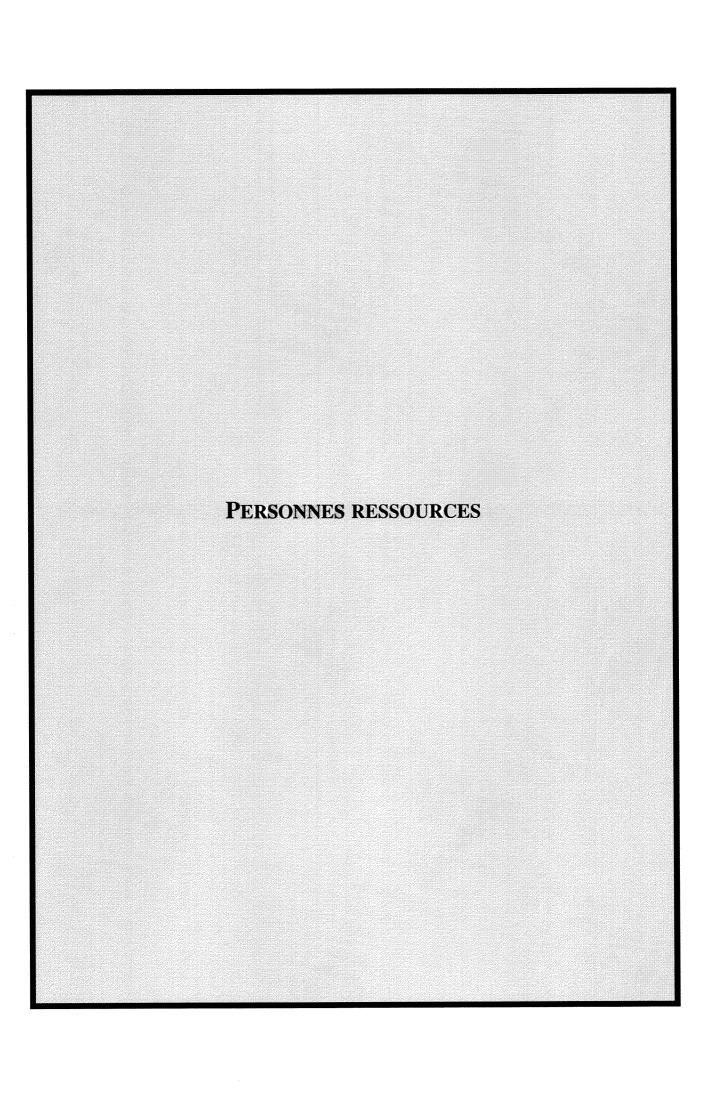
La réponse la plus souvent donnée a été «le domaine de la recherche et du développement, notamment dans l'élaboration de diagnostics (agro-socio-économiques), l'identification de contraintes au développement». Une autre réponse a été «tout domaine où la participation active des populations est requise, des sciences sociales aux sciences exactes».

## Conclusion sur le questionnaire

Les résultats de cette enquête soulèvent à leur tour d'autres questions :

- La MARP (participation des paysans [(1) avantages]) est-elle une démarche scientifique (données qualitatives non généralisables [(1) inconvénients]? Comment intégrer la MARP dans une démarche de recherche? Comment valider les résultats d'une MARP? Quelle sont les conditions d'utilisation de la MARP?
- «MARPer» serait-il un nouveau métier ? [(4) avantages, (2)(3)(5) et (6) inconvénients]. En quoi consiste exactement ce nouveau métier ?
- La MARP suscite beaucoup d'espoirs chez les paysans mais quel est le niveau effectif de responsabilisation qui leur est accordé ? Quel est leur pouvoir réel de décision ? [(1) et (3) avantages, (4) inconvénients].

Nous verrons p.35 que ces questions, entre autres, ont été posées au Séminaire de Cotonou dont nous attendons avec impatience la parution des actes.



## PERSONNES RESSOURCES

## <u>Bénin</u>

#### **DJOGBEDE Joseph**

B.P. 143

**NATITINGOU** 

tél.: 82 12 23

fax: 82 12 00 ou 82 14 23

Organisme:

Unité de Recherche-Développement de l'ATACORA. Président OSAP-BENIN

(ONG) ICRA 1995

#### **TOTONGNON Kokou Jean**

B.P. 22 ZINVIE

tél.: (229) 36 00 72

Organisme:

Centre d'Action Régionale pour le Développement Rural du Département de

l'Atlantique (CARDER/Atlantique)

ICRA 1993

## **Brésil**

## **ARAUJO GONÇALVES Viviane**

Dionizio Rozendo n°193, Cidade Alta

**VITORIA-ES** 

tél.: 55 27 2223527 fax: 55 27 2237232

Organisme:

Associação de Programas en Technologias

Alternativas (APTA)

ICRA 1996

## **Cameroun**

#### **YONKEU Samuel**

CRZV WAKWA

**B.P. 65 N'GAOUNDERE** 

fax: (237) 25 15 25

Organisme:

Institut de Recherches Zootechniques et

Vétérinaires (IRZV)

ICRA 1996

## Congo

#### MOUSSAYE THIME DJEKIANI

AGRICongo B.P. 14574

**BRAZZAVILLE** 

tél.: 83 69 96 / 97 fax: (242) 83 78 74

Organisme:

AGRICongo / AGRISUD

ICRA 1992

## Côte d'Ivoire

## **DUHY Bley Grégoire**

Ministère de l'Agriculture

Projet autonome pour la conservation du

Parc National de Taï tél.: (225) 71 23 53

fax: (225) 71 17 79

ICRA 1995

## **France**

#### **BESSON Nathalie**

9, rue Lagrange 75009 PARIS

tél.: 01 44 07 39 19

ICRA 1996

#### **CHASSET Patrice**

7, Villa des Matrais 92170 VANVES tél.: 01 46 44 69 57

ICRA 1994

## **DE CHOUDENS-DELPECH Barbara**

36, rue de Vaucouleurs

**75011 PARIS** 

fax: 04 93 70 45 04

Consultante

#### **HITIMANA Léonidas**

(originaire du Burundi) La Mahaudière

41400 PONT LEVOY

tél.: 02 54 32 58 38 fax: idem tél.

ICRA 1995

#### **MEQUINION Marie-José**

2, rue des Alouettes 78700 CONFLANS STE HONORINE tél.: 01 34 90 98 01 ICRA 1995

## Guinée Conakry

#### **CAMARA Mohamed**

s/c Direction Nationale du S.N.P.R.V

B.P. 576

IRAG - KINDIA

Tél.: 41 14 78 Organisme:

Institut de Recherche Agronomique de

Guinée (IRAG) ICRA 1996

#### **CISSE Sékou**

Régional de Recherche Centre Agronomique de BORDO

B.P. 352

**KANKAN** 

Organisme:

Institut de Recherche Agronomique de

Guinée (IRAG) **ICRA** 1996

#### **SIDIBE Mamady**

SNPRV / KANKAN

B.P. 352

KANKAN

Organisme:

Ministère de l'Agriculture et des Eaux et Forêts - SNPRV

ICRA 1996

## Mali

#### **CISSE Aliou Badara**

SP/GRN Sotuba

B.P. 9030

**BAMAKO** 

tél.: 22 78 53

fax: 22 51 88

Organisme:

Institut d'Économie Rurale (IER)

ICRA 1996

#### **DIARRA Youssouf Manian**

Institut d'Économie Rurale

B.P. 258

**BAMAKO** 

tél.: 52 16 62

fax: 52 16 62

Organisme:

Institut d'Économie Rurale (IER)

**ICRA 1995** 

#### **DJOUARA Hamady**

**ESPGRN** 

B.P. 186

**SIKASSO** 

tél.: 62 03 46 / 62 00 28

fax: 62 03 49

Organisme:

Équipe Système de Production et Gestion

des Ressources Naturelles (ESPGRN)

ICRA 1994

#### **SANGARE Moulaye Idrissa**

**ESPGRN** 

B.P. 186

**SIKASSO** 

tél.: (223) 62 00 28 / (223) 62 03 46

fax: (223) 62 03 49

e-mail: espgrn@ier-sik.ier.ml

Organisme:

Institut d'Économie Rurale - ESPGRN

## Maroc

#### **BOUAFIA Ahmed**

14, rue Abou Temam

B.P. 257 KENITRA

tél.: (212) 07 37 47 - 88 fax: (212) 07 37 47 - 27

Organisme:

Institut National de la Recherche Agronomique (INRA) - Centre Régional de la Recherche Agronomique du Gharb

ICRA 1994

#### **CHENTOUF Mouâd**

**INRA** 

B.P. 567

tél. : (212) 344 00 06 fax : (212) 344 00 83

Organisme:

Institut National de la Recherche

Agronomique (INRA)

ICRA 1995

#### **KRADI Chakif**

B.P. 415

Avenue de la Victoire

**RABAT** 

tél.: (07) 73 23 92 fax: (07) 70 03 12

Organisme:

Institut National de la Recherche

Agronomique (INRA)

ICRA 1993

## Royaume Uni

#### **BAGNALL OAKELEY Hugh**

Natural Resources Institute

Central Avenue

CHATAM MARITIME, ME44TB

tél.: 00 441 634 88 00 98

fax: 00 441 634 88 00 66/77

e-mail

Hugh.Bagnall.Oakeley@NRI.org&kfsreba

g@iafrira.com.na

Organisme:

Natural Resources Institute

ICRA 1992

#### **HUSSEIN Karim**

IDS

University of Sussex

Falmer

**BRIGHTON BNI 9RE** 

tél.: (44) 1273 606-261

Organisme:

Institute of Development Studies (IDS)

ICRA 1995

## <u>Sénégal</u>

#### **DIALLO Abdrahmane**

B.P. 16123

**DAKAR** 

tél.: 24 80 09 s/c Mme DIALLO,SETICO

Projet de recherche ISE / ADRAO

ICRA 1992

## République Centrafricaine

#### **KOTTE Benjamin**

B.P. 122

**BANGUI LAKOUANGA** 

tél. : (236) 61 62 75 fax : (236) 61 66 37

Organisme:

Institut Centrafricain de la République

Agronomique ICRA 1996

## **Togo**

#### KANGNI Téko

INZV - Avétonou

B.P. 27

**AGOU-GARE** 

fax: s/c Pascal DAHOUI (228) 21 86 71

Organisme:

Institut National Zootechnique e

Vétérinaire (INZV)

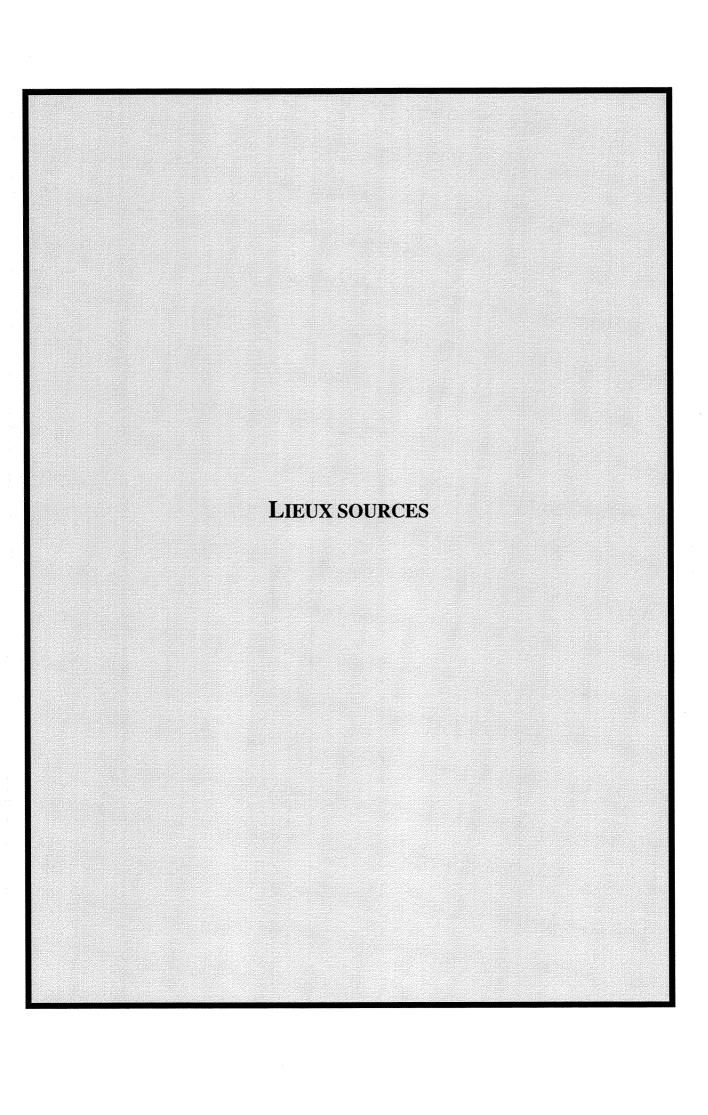
# **Tunisie**

## **NASR Noureddine**

Institut des Régions Arides 3200 TATAOUINE

tél. et fax : 216(5) 862014

Organisme: Institut des Régions Arides - Médenine Développement rural des zones arides



## **LIEUX SOURCES**

## CIRAD / CIDARC

Centre de Coopération Internationale en Recherche Agronomique pour le Développement / Centre d'Information et de Documentation en Agronomie des Régions Chaudes

Avenue Agropolis

B.P. 5035

34032 MONTPELLIER CEDEX 1

**FRANCE** 

tél.: 04 67 61 58 00 fax: 04 67 61 58 20

e-mail: http://www.cirad.fr/

## **FAO**

Food and Agriculture Organization of the United Nations

Viale delle Terme di Caracalla

00100 ROME

ITALIE

tél.: 52251

fax: 625852 FAO I / 625853 FAO I / 610181 FAO I

e-mail: Ine.Leone@fao.org

## **ICRA**

Centre International pour la Recherche Agricole orientée vers le développement

Agropolis International

Avenue Agropolis

34394 MONTPELLIER CEDEX 5

**FRANCE** 

tél.: 04 67 04 75 27 fax: 04 67 04 75 26

e-mail: http://icra.agropolis.fr/

#### HED

International Institute for Environment and Development

3 Endsleigh Street

London WC1H 0DD

**UNITED KINGDOM** 

tél.: (+44 171) 388 2117 fax: (+44 171) 388 2826 e-mail: iieduk@gn.apc.org IIED América Latina

Piso 6, Cuerpo A, Corrientes 2835,

1193 BUENOS AIRES

**ARGENTINA** 

tél. / fax : (+54 1) 961 3050

IIED Sénégal B.P. 5579 DAKAR

**SENEGAL** 

tél.: 221 21 47 20

## **ORSTOM**

Institut français de recherche scientifique pour le développement en coopération

911, avenue Agropolis, B.P. 5045, 34032 MONTPELLIER CEDEX 1, FRANCE

tél.: 04 67 61 75 19 / 04 67 61 74 00

fax: 04 67 54 78 00

e-mail: http://www.orstom.fr/

**ORSTOM** 

**CEDID** 

209/213, rue La Fayette

**75480 PARIS** 

**FRANCE** 

tél.: 01 48 03 75 96

e-mail: http:/orstom.fr/

fax: 01 48 03 08 29

**ORSTOM** 

Centre de Documentation 32, avenue Henri Varagnat

93143 BONDY Cedex

**FRANCE** 

tél.: 01 48 02 55/51

fax: 01 48 47 30

même e-mail

A cette adresse électronique, on pourra trouver toutes les autres adresses postales de l'ORSTOM en France, en Afrique, en Amérique latine et dans le Pacifique.

Autres lieux sources : les ONG membres des 4 réseaux MARP dont je n'ai pas obtenu les listes

Adresses des coordinateurs des réseaux MARP

**Burkina Faso** 

Mathieu OUEDRAOGO

PAF

**B.P. 200 OUAHIGOUYA** 

tél.: (226) 55 02 68

fax: (226) 55 00 07

Niger

Idi Ango OUMAROU

**AGRI-SERVICE PLUS** 

**B.P. 10557 NIAMEY** 

tél.: (227) 73 49 47

fax: (227) 73 43 47

Mali

Idrissa MAIGA

**GRAD** 

**B.P. 5075 BAMAKO** 

tél.: (223) 22 88 73

fax: (223) 22 23 59

Sénégal

Malamine SAVANE

**CONGAD** 

**B.P.** 4109 DAKAR

tél.: (221) 24 41 16

fax: (221) 24 44 13

Sur Internet, il existe aussi un **répertoire** des organisations anglophones qui publient des documents relatifs à la MARP. Voici l'adresse : http://www.ids.ac.uk/eldis/pra/prapub.htm (Contact addresses, organizations publishing on participation).

Formations

## **FORMATIONS**

ne formation à la MARP existe dans le programme du cours ICRA (Montpellier, France). Elle est dispensée par M.Bara GUEYE de l'IIED (Dakar, Sénégal). Contact : N. SELAMNA (ICRA, voir Lieux sources p. 19).

Dans le cadre du cours international «Gestion des ressources naturelles et développement des zones arides» organisé par l'Institut des Régions Arides (IRA, Médenine, Tunisie) et l'Institut Agronomique Méditerranéen (IAM, Montpellier, France) du 11 au 30 novembre 1996 (Médenine, Tunisie), une session sur les «Méthodes de diagnostic rapide des systèmes agraires pour le développement rural» a été tenue par M. Noureddine NASR. Celui-ci a bien voulu répondre à notre questionnaire et nous a informés qu'il continuait à assurer des sessions de formation à la MARP (voir Personnes ressources p.15)

Un cours anglophone sur la MARP est dispensé à l'Université de Guelph au Canada par Janice JIGGINS et Niels ROLING. (Durée : 3 semaines). Contact : Susan RIMKUS à srimkus@uoguelph.ca

# DOCUMENTS SOURCES VIDEOS REVUES

## DOCUMENTS SOURCES, VIDÉOS, REVUES

Les références bibliographiques sont rédigées selon la norme française **Z 44-005.** Le champ **local.** (localisation) est rajouté pour faciliter l'accès au document primaire par les lecteurs.

## **Documents de références**

ALBALADEJO, C., CASABIANCA, F. Recherche-système en agriculture et développement rural : Symposium international, Montpellier (France), 21-25 novembre 1994. Une recherche-action agissant sur les représentations que les organismes de recherche et de développement se font du savoir des agriculteurs. Les conditions préalables à la participation. Montpellier (France) : CIRAD-SAR, 1994. p. 618-622.

local.: CAB Abstracts

**ANONYME.** Déclaration de Brighton (3-13 mai 1994 à l'Institut pour les Études de Développement de Brighton en Angleterre). Méthodes et approches participatives : Partager nos préoccupations actuelles et dégager des perspectives d'avenir ? *Relais «MARP»*, 1994, N°2, p. 25-30.

local.: ICRA, IIED

ANONYME. Résumé des symptômes et causes d'une MARP de faible qualité. Relais «MARP», 1994, N°2, p. 31-33

local.: ICRA, IIED

**ANONYME.** Trianguler pour cerner les différences de perception : un exemple. *Relais* «MARP», 1994, N°2, p. 13-15.

local.: ICRA, IIED

**BIGGS, S.D.** Méthodes de collecte de données formelles et informelles dans les programmes de recherche agricole. Notes préparées pour la Conférence sur la Politique Statistique dans les Pays en Voie de Développement, Institute of Development Studies, 18-22 juillet 1983.

Local.: ICRA, p. 13 du Dossier thématique N°3, 1995

[3] **BOULIER, F.** Intégration d'outils et de méthodes MARP dans une démarche globale d'analyse du milieu rural. Application à l'étude de la diversité des stratégies paysannes dans la zone de Koba (Guinée). Contribution au Programme ICRA 1993. Montpellier (France): ICRA, 1993. 9p.

local. : ICRA, p. 91 du Dossier thématique N°3, 1995

**BARKER**, **D.** Méthodologie appropriée : un exemple d'utilisation d'un jeu traditionnel africain pour mesurer les attitudes des agriculteurs et leurs perceptions de l'environnement. *Institute of Development Studies Bulletin*, 1979, Vol. 10, 3 p.

local. : ICRA, p. 57 du Dossier thématique N°3, 1995

**BELLONCLE, G.** Colloque sur la Recherche, Vulgarisation et Développement Rural en Afrique Noire, 17-23 février 1985, Yamoussoukro (Côte d'Ivoire). Paris (France) : Ministère

de la Coopération, 1987. Comment associer les producteurs : pour une approche «participative» de la recherche et de la vulgarisation, p. 189-203.

local.: CIRAD

BEN YOUNES, A., DERSCH, D.H., GROSSMANN, G.S., LORENZINI, M.D.A. Quelle formation pour la femme rurale? Une approche participative. Bou Salem (Tunisie): GTZ, 1989. 85p.

local.: CIRAD

BOUAOULA, A., MONTIEL, E., HALL, B. Participation des populations au développement. Bibliographie sélective (Théories, méthodes et techniques, évaluation, expériences nationales, recherche participatoire. UNESCO: 1978. 70 p.

local.: CAB Abstracts

[5] BOUYER, P.H. Le tableau calendrier, un instrument pour la recherche participative. Contribution au Programme ICRA 1993. Montpellier (France): ICRA, 1993. 7p.

local. : ICRA, p. 84 du Dossier thématique N°3, 1995

**BOUYER, P.H. La méthode GRAAP**. Contribution au Programme ICRA 1993. Montpellier (France): ICRA, 1993. 4p.

Local. : ICRA, p. 81 du Dossier thématique N°3, 1995

[6] **BOUYER**, **P.H.** Un instrument pour mobiliser la parole paysanne. Le tableau calendrier. *Relais «MARP»*, 1994, N°2, p. 21-24.

local.: ICRA, IIED

[1] CHAMBERS, R. Développement rural; la pauvreté cachée. Karthala: CTA, 1990. Qui détient le savoir?, p. 131-170.

local.: ICRA

**CHAMBERS, R.** Le diagnostic rapide et participatif en milieu rural. *Appropriate Technology*, 1991, Vol. 16, N°4, p. 14-16.

local. : ICRA, p. 15 du Dossier thématique N°3, 1995

COMMISSION DE L'UNION EUROPÉENNE. Évolution thématique de l'intégration des femmes de neuf projets de développement rural exécutés par la Commission en Amérique latine, en Asie et dans le Bassin méditerranéen. Rapport de synthèse (Phase III). Bruxelles (Belgique): Commission de l'Union Européenne, 1993. 128p.

local.: CAB Abstracts

**DAANE, J.R.V**. Quelle méthode pour l'analyse des systèmes de production en zone rurale tropicale, le dilemme entre démarche quantitative et démarche qualitative peu généralisable. 1987. 6p. 8ème séminaire d'Économie Rurale : Problématique et instruments d'observation en zone rurale tropicale, Montpellier, CIRAD / MESRU, AMIRA, 14-18 septembre 1987.

Local.: CIRAD, ICRA: p. 111 du Dossier thématique N°3, 1995

**DEMBELE, Edmond.** La grille de priorisation des hypothèses. Un outil de planification participative. *Relais «MARP»*, 1994, N°2, p.16-18.

local.: ICRA, IIED

**DERCLAYE, J.** Appuis aux petits paysans: une approche participative. Paris (France): OCDE, 1987. 65p.

local.: CIRAD

**DIONE, M., DIOP, M.T., NDIONE, C.M.** Amélioration des ressources pastorales et lutte contre la désertification par le reboisement. *Relais «MARP»*, 1994, N°2, p. 13-15.

local.: ICRA, IIED

**DIOUF, M.B.** Chercheurs, paysans et développeurs sur le terrain. *Séminaire IIED* 1992/06/02-05, *Mbour (Sénégal)*. Ziguinchor (Sénégal) : ENDA.ACAS, 1992. 10 p.

local .: CIRAD

**DOUCOURE, H.S., DEFOER, T., KAMARA, A., BRONS, J.** Complémentarité entre la méthode accélérée de recherche participative thématique et le diagnostic formel : cadre conceptuel et expériences en zone Mali-Sud. Cas de l'étude «Diagnostic du maïs dans les systèmes de production» Symposium : .Systems-oriented research in agriculture and rural development, Montpellier (France), 21-25 novembre 1994.

local. : ICRA, p. 100 du Dossier thématique N°3, 1995

**DRION, Albert**. *La méthode de visite d'exploitation agricole «Du rugo au marais»*. Burundi : 1992. 29p.

local.: ICRA

**DURAND, A.** Village land management: general concept and programming method. Langue : français. Thiès (Sénégal) : 1992. Vol.1.

local.: FAO

**FALL, Abdou-Salam.** La recherche participative au sein des ONGs. Dakar (Sénégal) : IRED/PRAAF, 1991. 105p.

local.: CIRAD

FOFANA, B.S. Séminaire de Formation sur la Méthode d'Approche Participative des Cadres Forestiers du Tchad, N'Daamena (Chad), 09-20 septembre 1991. Rome (Italie): FAO, 1992. 44p.

local.: FAO

**GOUNOU TAMOU, B.** Extension pack: Participatory approach. Langue: français. Rome (Italie): FAO, Département des Forêts, 1991. 25p.

local.: FAO

**GREGOIRE, D.** Participatory approach and communication. Langue: français. Rome (Italie): FAO, 1991.

Local.: FAO

**GUEYE, Bara.** Introduction à la méthode accélérée de recherche participative (MARP / rapid rural appraisal (RRA) : quelques notes pour appuyer une formation pratique. Londres : IIED, 1991. 73 p.

local.: CIRAD, IIED

[2] GUEYE, Bara. Rapport de l'Atelier Régional de Formation de formateurs sur la Méthode Accélérée de Recherche Participative (MARP). Dakar (Sénégal) : 11-23 mai 1993. Dakar (Sénégal) : IIED, 1993. 100p.

local.: ICRA, IIED

**GUEYE, Bara.** Développement de la méthode active de recherche et de planification participatives (MARP) en Afrique francophone : exigence de qualité et durabilité. *Relais* «MARP», 1994, N°2, p. 4-8.

local.: ICRA, IIED

HOUNDEKON, B., AFFOYON, L. Séminaire-Atelier de Sensibilisation sur la Méthode Accélérée de Recherche Participative, Libreville (Gabon), 23-28 novembre 1992. Cotonou (Bénin): 1993. 58p.

local.: FAO

LAMBESTON, Craig, NTALEMWA, Nypha (traducteurs). Une introduction à l'Évaluation Rurale Participative pour la gestion des ressources rurales. Le Programme de Développement International. Le Secrétariat National de l'Environnement. Le Ministère de l'Environnement et des Ressources Naturelles. Nairobi (Kenya): [s.n.][s.d.]. 22p.

local.: ICRA

**LAZAREV, G.** Vers un éco-développement participatif : leçons et synthèse d'une étude thématique. Paris (France) : L'Harmattan, 1993. 270p.

local.: CIRAD

**LONGHURST, R.** Rapid rural appraisal: an improved means of information-gathering for rural development and nutrition projects. Langues: anglais, espagnol, français. *Food and Nutrition*, 1987, Vol. 13, N°1, p. 44-47.

local.: FAO

**MACALOU, Boubacar**. MARP & Gestion des ressources naturelles - Gestion des terroirs. *Relais «MARP»*, 1994, N°2, p. 19-20.

Local.: ICRA, IIED

Mc CRACKEN, J., PRETTY, J., CONWAY, G. Introduction au diagnostic rapide pour le développement en milieu rural. Londres (Angleterre): IIED, 1988. 69p.

local. : ICRA, p. 22 du Dossier thématique N°3, 1995

**MASCARENHAS, J.** Méthodes participatives d'apprentissage et diagnostic participatif. *Relais «MARP»*, 1993, N°1, p. 34-53.

local.: ICRA, IIED

[4] MASCARENHAS, J., SHAH, P., JAYAKARAN, R., DEVAVARAM, J., RAMACHANDRAN, V., FERNANDEZ, A., CHAMBERS, R., PRETTY, J. Méthodes et innovations. *Relais «MARP»*, 1993, N°1, p. 4-33.

local.: ICRA, IIED

**MERCOIRET, M.R.** Participation populaire et durabilité. *Promotion de Systèmes Agricoles Durables dans les Pays d'Afrique Soudano-Sahélienne, 1994/01/10-14, Dakar (Sénégal)*.Rome (Italie): FAO, 1994. p. 185-187.

local.: CIRAD, FAO

MERCOIRET, M.R., DEMANTE, M.J., GILLET, T., LASICA, Y., MERCOIRET, J. Développement rural participatif, durabilité et environnement. Réflexion à partir de quelques cas principalement sahéliens. Rome (Italie): FAO, 1993. 139 p. local.: CIRAD, FAO.

**NAULT, J.** Réflexions sur la vulgarisation et le développement de l'agriculture durable. *Agriculture (Montréal)*, 1992, Vol. 48, N° 5, p. 27-32.

Local.: FAO

**OXFAM.** OXFAM initie ses partenaires à la Méthode Accélérée de Recherche Participative (MARP). Rapport de l'atelier organisé à Ségou, Mali du 14 au 23 juin 1993. Dakar (Sénégal) : Bara Gueye, IIED, OXFAM, 1993.

local.: ICRA

**RODALE INTERNATIONAL.** Organisation d'une MARP (RRA) : évaluation, planification. Thiès (Sénégal) : Rodale International / CRAR, 1992. 51p.

local.: CIRAD

**SCHNEIDER, H., LIBERCIER, M.H**. Mettre en oeuvre le développement participatif. Paris (France) : OCDE, 1995. 272p.

local.: CIRAD

**ULLRICH, G., JEETUN, B.** Approche participative de travail en groupe.[s.l.][s.n.], 1986. 100p.

local.: CIRAD

**WERNER, J.** Développement participatif d'innovations agricoles. Procédures et méthodes de la recherche en milieu paysan. Eschborn (Hollande): GTZ, 1996. 256 p.

local.: CIRAD

## **Documents exemples**

ANONYME. Atelier National sur les Techniques de Communication dans l'Approche Participative—à la Gestion des Ressources Forestières, Tabakoro (Mali), 10-13 novembre 1992. Rome (Italie): FAO, Départements des Forêts, 1992. 35p.

local.: FAO

BAGAYOKO, SIAKA. Peasant participation in the classification and the management of natural grazing land. Langue: français. Symposium Indigenous Knowledge Systems and Participatory Research for Natural Resources Management and Sustainable Agriculture in West Africa, RESPAO, Cotonou (Bénin), 20-20 juin 1994. Sikasso (Mali): Institut d'Économie Rurale (IER), Équipe Système de Production et Gestion des Ressources Naturelles (ESPGRN), N° 94(22).

local.: FAO

**BENGALY, M., DEFOER, T., STOOP, W.** *Pour une approche participative de lutte contre le striga*. Sikasso (Mali) : IER, 1995. 4p.

local.: CIRAD

BOUHAHOUCHINE Larbi, BOUALACHICHE, Nadjia, CHENTOUF Mouâd, EL MAADOUDI, EL Haj. Typologie des élevages ovins en bour intermédiaire atlantique du Maroc: fonctionnement actuel et perspectives. Résultats d'un diagnostic rapide. Maroc: Institut National de Recherche Agricole, 1995. Série de Documents de Travail: N°49.

local.: ICRA

CARRIERE Stéphanie, DUHY, Grégoire Bley, MEQUINION, Marie-José, ORMEL, Peter, TRAORE, Sékouba Gbamou, TRUELOVE, Sharon. Gestion de l'espace rural et sédentarisation de l'agriculture autour de la forêt classée de Ziama et ses enclaves, Guinée forestière (République de Guinée). Montpellier (France) : ICRA, 1995. 97 p. Série de Documents de Travail N°47.

local.: ICRA

CHASSET, Patrice, FOUDA-MOULENDE Thérèse, KEIJZER, Robert, KOFFI, Edo, NSHIMIRIMANA, Mamert, SEYDOU MAIGA, Alpha, ZOUMANIGUI, Koïkoï. Performances des systèmes de production villageois et pression sur la forêt de Dinderesso (Burkina Faso). Burkina Faso: École Nationale des Eaux et Forêts, 1992.113p. Annexes méthodologiques, 42p. Série de Documents de Travail N° 24.

local.: ICRA

CONFORTI, J., CANALS, J.S., PENOT, E. Fertilité du Milieu et Stratégies Paysannes sous les Tropiques Humides, 13-17 novembre 1995, Montpellier (France). Montpellier (France): CIRAD, 1996. Recherche participative en pays Balante de Guinée Bissau. p. 113-119.

local.: CIRAD

**DEFOER, TOON**. Participatory diagnostic of the soil fertility management. Langue: français. Symposium Indigenous Knowledge Systems and Participatory Research for Natural Resources Management and Sustainable Agriculture in West Africa, RESPAO, Cotonou (Bénin), 20-22 juin 1994. Sikasso (Mali): Institut d'Économie Rurale (IER), Équipe Système de Production et Gestion des Ressources Naturelles (ESPGRN), N° 94(20), 1994. 23p. local.; FAO

**DERCLAYE, J.** Appuis aux petits paysans : une approche participative et concertée au Honduras. Paris (France) : OCDE, 1987. 65p.

local.: CIRAD

**DIONE, Mamadou**. Exercice de «RRA» dans la région de Bougoundi (Mali), 11-24 janvier 1992, Bamako (Mali). Dakar (Sénégal) : ISRA, 1992. 6p.

local.: CIRAD

**DJIGO, S.A., PEREIRA SILVA, M.** Tropical Forests Action Programme (TFAP). Study on the participatory approach. Langue: français. Rome (Italie): FAO, Département des Pêches, 1993. 114p.

local.: FAO

**DJIKA, M., ELBS, A.** Limits and possibilities of a participatory approach in management of natural resources. Case study of management of the Guesselbodi classified forest. Langue: français. Atelier sur le Bois-Energie: Stratégie, Valeur et Participation des Populations,

Niamey (Niger), 30 oct.-8 nov. 1989. Rome (Italie): FAO, Département des Forêts, 1989. p. 88-114.

Local.: FAO

**DOUKOURE, H., DEFOER, T., KAMARA, A., BRONS, J.** Complémentarité entre la méthode accélérée de recherche participative thématique et le diagnostic formel. Cadre conceptuel et expériences en zone Mali-Sud. Cas de l'étude «diagnostic du maïs dans les systèmes de production». Sikasso (Mali) : Institut d'Économie Rurale, 1994. 21 p.

local.: CIRAD

**DURAND, A.** Programme for the development of Kayar village 1992 and 1993-1994. Community programming under the participatory approach. Langue: français. Rome (Italie): FAO, 1992.

local.: FAO

**DURAND, A.** Land management in the village of Keur Magueye: critical analysis and programming within the framework of a participatory approach. Langue: français. Thiès (Sénégal): 1992. Vol.2.

local.: FAO

**EL-HALAOUI, M.** Séminaire sur la Vulgarisation, Composante du Développement Rural, 24-26 novembre 1993, Grenade (Espagne). Montpellier (France) : CIHEAM-IAMM,1994. L'expérience marocaine de vulgarisation-modernisation du développement en agriculture et problématique de la participation paysanne.

local.: CIRAD

GERBOUIN, P. Groupements paysans et dynamique de développement pratique et recherche du PRODESSA dans la vallée de San Dionisio au Nicaragua. *Cahiers de la Recherche-Développement*, 1992, N°31/1, p. 23-40.

local.: CAB Abstracts

**HAQUE, F.** Bangladesh: participatory approach in simulating fisherwomen's activities. Langues: anglais, espagnol, français. *Ideas and Action Bulletin*, 1986, N° 170, p. 3-6. local.: FAO

HITIMANA Léonidas, HUSSEIN Karim, KANGNI, Téko, MALAM ABDOU Mahamadou, TRAORE San. Stratégies paysannes et libéralisation du secteur agricole. Le cas de Zabré (Burkina Faso). Burkina Faso: Institut d'Études et de Recherches Agricoles, 1995. Série de Documents de Travail N°46.

local.: ICRA

**HONIMADJI, H., ZUMBRUNNEN, O., CHEY SOEUN**. Development of a participatory approach for forestry. Langue: français. Rome (Italie): FAO, 1991. 42p.

local.: FAO

KANOUN, Mohamed, KOUASSI, Alphonse, PEDELAHORE, Philippe. Diagnostic du système de production agro-pastoral de villages (Katchari et Yakouta). Région de Dori (Burkina Faso). Burkina Faso: Institut d'Étude et de Recherche Agricoles, 1994. Série de Documents de Travail N°38.

local.: ICRA

**KOUDOKPON, Valentin**. Pour une recherche participative. Stratégie et développement d'une approche de recherche avec les paysans au Bénin. Cotonou (Bénin): 1992. 96p. local.: ICRA, CIRAD, FAO, ORSTOM, CAB Abstracts

KUNZE, D., BERGEN, M. von, BLAUDEZ, L., HASLWIMMER, M., HINTERBERGER, SCHAEFER, S., SCHMUDDERICH, C. Différentiation de la population-cible du Projet Kabares à la base d'une analyse socio-économique dans la région de Kivu, Zaïre. Weikersheim (Allemagne): Verlag Josef Margraf, 1991. 139p. local.: CAB Abstracts

**LECOMTE, B.** Promoting local and regional management of development. A participatory approach in Madagascar. Langue: français. Paris (France): OCDE, 1994. 44p. local.: FAO

MONGBO, R., FLOQUET, A. Démarches de diagnostic rapide : expériences de participation au Bénin. *Cahiers de la Recherche-Développement*, 1993, N°33, p.49-60. local. : CAB Abstracts

**NIJBURG, C., DE BONT, M.O.** Aménager une plaine avec les paysans. Étude de cas d'un processus de conception interactif au Burkina Faso. Hollande: SNV, 1992. 55p. local.: ICRA

**OGLE, B.** Rapid Rural Appraisal (RRA): a useful approach for exploring linkages between forestry and food security? Langue: français. *Arbres, Forêts et Communautés Rurales*, 1991, N°0, p. 14-16.

local.: FAO

OUEDRAOGO, S., KLEENE, P., FAURE, G., DJIGUEMDE, A. Connaissances Paysannes et Recherche Participative pour une Gestion des Ressources Naturelles et une Agriculture Durable, 20-22 juin 1994, Cotonou (Bénin). Ouagadougou (Burkina Faso): RESPAO, 1994. Le conseil de gestion comme méthode de recherche pour une agriculture durable: expérience du Burkina Faso, 16p.

local.: CIRAD

**OUEDRAOGO, S., REBUFFEL, P. KLEENE, P.** Le conseil de gestion comme méthode participative pour une gestion des ressource s naturelles. Atelier de Programmation du Projet Front Pionnier, 12-14 juillet 1995, Bobo-Dioulasso (Burkina Faso). Ouagadougou (Burkina Faso): INERA, 1995. 7p.

local.: CIRAD

**PAREDES, J.** Participatory research for social change in Bolivia. *Ideas and Actions Bulletin*, 1987, N° 176, p. 9-12. Langues: anglais, espagnol, français. local.: FAO

**PREUSS, H.J.A.** Intégration d'approches de Recherche-Développement de la recherche agricole nationale - le cas du Bénin. Giessen (Allemagne) : Zentrum fur regionale Entwicklungsforschung, 1994. 179 p.

local.: CAB Abstracts

**ROOSE**, E. Congrès Forestier Mondial : La Forêt, Patrimoine de l'Avenir. Rome (Italie), 1991. La C.G.E.S., une nouvelle stratégie de lutte anti-érosion, p. 194-202.

local.: ORSTOM, CIRAD

**SORG, J.P.** Planification d'un programme de recherche sur la forêt et l'arbre dans le Sud du Mali. Journées du Réseau Érosion, 20-22 septembre 1994, Bondy (France). *Réseau érosion*, 1995, N°15, p. 272-282.

Local.: ORSTOM

**TEMPELMAN, D.E.** The participatory approach of an integrated artisanal fisheries project. Community development - women's activities; the experience of the Benin Model Project. Langue: français. Cotonou (Bénin): 1989. 60p.

Local.: CIRAD

VAN BERWAER Emmanuel, COSTA BUSQUETS, Roser, GERRITSEN, Chantal, SOMANEGRE, Nana, RAZAFIARISON, Jean-Claude, SCHILIZZI, Steven, SEKAYANGE, Léonard, SINDAYE, Stanislas. Étude de la dynamique d'évolution des exploitations agricoles dans la zone d'intervention de l'office du Niger-Mali. Mali : Institut d'Économie Rurale, 1994. 104p. Rapport ICRA N° 40.

local.: ICRA

VERSTEEG, M.N., ADANGUIDI, J., DJENOTIN, J., NONFON, R. Systèmes agraires et agriculture durable en Afrique sub-saharienne. Séminaire régional, 07-11 février 1994, Cotonou (Bénin). Stockholm (Suède): IFS, 1994. Recherche participative efficace entre paysans, ONG, SNRA et IITA, pour contrôler Striga hermonthica au nord du Bénin. p. 413-433.

local.: CIRAD

WATERS-BAYER, A., BAYER, W. Planification avec des pasteurs. MARP et au-delà : un compte rendu de méthodes centré sur l'Afrique. Eschborn (Hollande) : GTZ, 1995. 185p. local. : CIRAD

### <u>Vidéos</u>

**ECONOMIC DEVELOPMENT INSTITUTE**. *Invisible Voices*. Format: PAL, NTSC. Durée: 20 min. Langues: anglais, français. 1994.

local. : Human Resources Division, Economic Development Institute, World Bank, 1818 H Street NW, Washington DC 20433, USA. Tél. : (202) 477 1234 Fax : (202) 676 0961

**IIED.** Questions of Differences: PRA, Gender and the Environment. Format: VHS, PAL, SECAM, NTSC. Durée: 118 min. Langues: anglais, français, portugais. + 1 guide. 1995 local.: IIED

**IIED, OXFAM**. Looking After Our Land. Format: PAL, SECAM, NTSC. Durée: 135 min. Langues: anglais, français. + 1 livret. 1991.

local.: IIED

TVE, ICRISAT. Participatory Research with Women Farmers. Format: PAL, NTSC, SECAM. Durée: 30 min. Langues: anglais, français, espagnol. 1991

local. : TVE, Postbox 7, 3700 AA Zeist, The Netherlands. Tél. : (31) 3404 20499 Fax : (31) 3404 22484

VAN ACKER, J., MARZOT, M., FAIDUTTI, R. The participatory approach. 128 doublé fr. coul. + 1 livret + 1 cassette sonore (38 min.) .Langue : français. Rome (Italie) : FAO, 1991. local. : FAO

### **Revues**

#### Relais «MARP»

Bulletin de liaison et d'échange d'informations sur la Méthode Active de Recherche et de Planification Participatives (MARP).

Éditeur : Bara GUEYE, IIED, B.P. 5579, Dakar, SÉNÉGAL. Tél. : (221)244417

Fax: (221)244413

N°01, novembre 1993 : Outils, techniques et attitudes : Le partage des expériences. N°02, décembre 1994 : Innovations Méthodologiques et Exigence de Qualité.

# INTERNET ET MARP

### **INTERNET et MARP**

### **QUELQUES RÉFÉRENCES EN FRANÇAIS**

Quand la taille et la date d'affichage étaient indiquées, nous les avons indiquées dans les références.

PP: Programme (Fr.) Le programme de participation populaire de la FAO. Affiché le 10 mai 1996.

http://www.fao.org/WAICENT/FAOINFO/SUSTDEV/PPdirect/PPre0005.htm

S'organiser pour la vulgarisation - les expériences de la FAO dans le développement des groupes de petits producteurs. Par John ROUSE. Affiché le 31 mars 1996. Extrait de *Ceres*, N°145, Vol.26, N°1.

http://www.fao.org/WAICENT/FAOINFO/SUSTDEV/PPdirect/PPanF003.htm

La participation des populations défavorisées dans les projets de développement rural : approche du problème. Par Jean BONNAL et Jean-Pierre CHAUVEAU. Affiché le 03 décembre 1996. 17 K.

http://www.fao.org/WAICENT/FAOINFO/SUSTDEV/PPdirect/PPan0002.htm

Le rôle du vulgarisateur : de messager à facilitateur. Sens unique ou double sens ... Où est le bon sens ? Par T.ENTERS et J.HAGMANN.

http://www.fao.org/WAICENT/faoinfo/forestry/unasylva/184/f/184-02f.htm

Leurres et lueurs de la participation populaire. Les projets de reboisement en Afrique ne satisfont personne. Pourquoi ? Par Evelyne SYLVA.

http://www.ecodec.org/13f/sylv13f.htm

Ballon de football, fleurs d'amandier et poules bleues : vulgarisation forestière auprès des femmes rurales du Pakistan. Par M.KANE.

http://www.fao.org/WAICENT/faoinfo/forestry/unasylva/184/f/184-04f.htm

## **Q**UELQUES RÉFÉRENCES IMPORTANTES EN ANGLAIS

Pour les irréductibles anglophobes, passer directement à la conclusion de ce rapport p. 35!!

The PARNet Registry. Participation. Action Research

http://www.PARnet.org/

38 K, 2 Sep 96

Ce site nous apprend qu'il existe une liste de discussion électronique sur la MARP au Canada intitulée PRA/MARP. Démarrée à la fin de l'été 1993 à l'Université de Guelph, la liste PRA est l'initiative d'un groupe d'étudiants diplômés intéressés par l'échange sur les aspects pratiques des techniques de développement participatif au sein de leur communauté, au Canada et à l'étranger. Pour s'abonner à cette liste de discussion, il suffit d'envoyer le message sub pra à l'adresse listserv@listserv.uoguelph.ca.

E-mail de la liste : http://tdg.res.uoguelph.ca/~pi/library/network.html

### PRA bibliography. New abstracts added 5 January 1996!

Participatory Rural Appraisal.

http://www.ids.ac.uk/eldis/pra/pra\_bib.html

6 K, 3 Oct 96

Cette bibliographie sur la MARP comprend 800 résumés et vidéos. Elle est subdivisée de la façon suivante :

- Agriculture
- Applications in countries of the «North»
- Education and training
- Food security
- Forestry
- Gender
- Health
- Irrigation
- Livestock
- Methodology
- Participatory monitoring and evaluation
- Soil and water conservation, watershed management
- Urban applications
- Videos
- Bibliographies
- PRA in Latin America: Materials in Spanish
- Contact addresses

### **ELDIS Subjects Page.**

Develoment section, Participation / Participatory Rural Appraisal http://www.ids.ac.uk/eldis/subtxt.html 5 K, 23 Nov 96

# PRA - five years later, Where are we now? by Robert CHAMBERS & Irène GUYT

http://treesandpeople.lbutv.slu.se/newsl/26chambe.htm

- Basic principles of RRA and PRA
- PRA is a learning process
- A menu of methods
- PRA can lead to action
- Six months later ...
- Who was not met and heard? ... The process continues
- PRA networks and network contacts
- Sources of information on PRA/PLA from IIED
- Sources of information on PRA/PLA from IDS

# PRA - five years later, Where are we now? by Robert CHAMBERS & Irène GUYT

http://treesandpeople.lbutv.slu.se/newsl/26chambe.htm

- Basic principles of RRA and PRA
- PRA is a learning process
- A menu of methods
- PRA can lead to action
- Six months later ...
- Who was not met and heard? ... The process continues

- PRA networks and network contacts
- Sources of information on PRA/PLA from IIED
- Sources of information on PRA/PLA from IDS

#### **NRI Publications**

Development Policy and Research. Participatory Rural Appraisal: Practical experiences J. NABASA, G. RUTWARA, F. WALKER and C. WERE http://www.nri.org/Publishing/Internal Publications/pubcat/development.html

http://www.nri.org/Publishing/Internal Publications/pubcat/development.html 9 K, 19 Jan 96.

Background information on participatory rural appraisal.

http://www.panda.org/research/pakpra/page2.htm 7 K, 22 May 96.

Systems thinking and participatory research and extension skills: can these be taught in the classroom?

by Janice JIGGINS

http://tdg.res.uoguelph.cal~res/occasional papers/10.html 60 K, 20 Feb 95.

# LE SÉMINAIRE DE COTONOU

## EN GUISE DE CONCLUSION LE SEMINAIRE DE COTONOU

n récent séminaire international intitulé «Enquêtes rapides, Enquêtes participatives. La recherche agricole à l'épreuve des savoirs paysans», s'est tenu à Cotonou (Bénin) du 21 au 26 octobre 1996. Quatre ateliers ont été animés au cours de ce séminaire :

### Atelier 1

L'outil et la méthode : la cohérence de la démarche de recherche.

- La MARP est-elle une démarche scientifique ?
- Comment en intégrer les outils ?
- Comment la recherche peut-elle concilier production de connaissances et processus de participation ?

### Atelier 2

Le chercheur et le développeur : entre l'analyse et l'action.

### Atelier 3

Le savoir et le pouvoir : les acteurs individuels et les institutions.

## Atelier 4

Le local et le global : le niveau d'analyse et le niveau de planification de l'intervention.

Les actes de ce séminaire seront publiés mais nous ne savons pas à ce jour dans quelle revue. Cependant, on peut obtenir les rapports des travaux en ateliers de ce séminaire auprès de l'ICRA (5 p.) (Voir Lieux sources p.19).